



Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta

Broj: 02-1-44-343/25

Sarajevo, 04.11.2025. godine

ZAPISNIK

Sa 29. (2025) redovne sjednice Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta, održane u utorak, 04.11.2025. godine u Velikoj sali Instituta, s početkom u 11:00 sati.

Prisutni (12): Dr. Aladin Husić (predsjedavajući), dr. Sabaheta Gačanin, dr. Adnan Kadrić, dr. Amina Šiljak – Jesenković, dr. Elma Korić, dr. Dželila Babović, dr. Berin Bajrić, dr. Madžida Mašić, dr. Muamer Hodžić, dr. Aida Smailbegović, mr. Nihad Dostović, Amer Maslo, MA.

Odsutni (2): Dr. Alma Omanović – Veladžić (opravdano), Emina Mostić, MA (opravdano, plaćeno odsustvo).

Predsjedavajući Vijeća je konstatovao da postoji kvorum za održavanje sjednice.

Za sjednicu je jednoglasno usvojen predloženi Dnevni red sa 12 (dvanaest) glasova za, protiv i suzdržanih nije bilo, koji je dostavljen članovima Vijeća uz materijal za sjednicu Vijeća kako slijedi.

DNEVNI RED

1. Usvajanje Zapisnika
 - a) Zapisnik sa 28. (2025) redovne sjednice Vijeća, 30.9.2025. godine
2. Evaluacija rada naučnog savjetnika
 - Izvještaj dr. sci. Sabahete Gačanin, naučne savjetnice Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta za oblast „Perzijski jezik i književnost“
 - Odluka Vijeća (prijedlog)
3. Izdavaštvo Instituta
 - Prijedlog dr. sci. Dželile Babović
 - Odluka o izmjeni Zaključka Vijeća Instituta broj: 02-1-44-308/25 od 30.09.2025. godine (prijedlog)
4. Tekuća pitanja

Tok sjednice:

1. Usvajanje Zapisnika
Zapisnik sa 29. (2025) redovne sjednice Vijeća, 30.9.2025. godine usvojen je sa 11 glasova za, protiv nije bilo, 1 glas suzdržan uz korekciju na strani 6. na način da se rečenica ...Očekuje se ispunjenje na temelju iskazanih potreba svih članica Univerziteta u Sarajevu, briše.

2. Evaluacija rada naučnog savjetnika

- Izvještaj dr. sci. Sabahete Gačanin, naučne savjetnice Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta za oblast „Perzijski jezik i književnost“
- Odluka Vijeća (prijedlog)

U uvodnom izlaganju u vezi s ovom tačkom dnevnog reda, predsjedavajući Vijeća Instituta istakao je da se iz Izvještaja dr. sci. Sabahete Gačanin, naučne savjetnice Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta za oblast „Perzijski jezik i književnost“ koji se odnosi na rezultate naučnog rada za period 2018-2025. godine može vidjeti jedan produktivan rad, te je uputio i čestitke dr. sci. Gačanin. U diskusiji nije bilo učesnika, te su članovi Vijeća donijeli Odluku sa 12 glasova za, protiv i suzdržanih nije bilo, kako slijedi:

Na osnovu člana 69. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, 36/22), člana 113. i člana 229. Statuta Univerziteta broj: 01-14-35-1/23 od 26. 07. 2023. godine, Izvještaja o radu naučnog savjetnika dr. sci. Sabahete Gačanin broj: 02-1-300/25 od 30.09.2025. godine, Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta je na 29. redovnoj sjednici Vijeća održanoj 04.11.2025. godine usvojilo sljedeću

O D L U K U

I

Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta utvrđuje ispunjenost uvjeta za pozitivnu evaluaciju rada naučnog savjetnika Instituta - dr. sci. Sabahete Gačanin naučne savjetnice za oblast „Perzijski jezik i književnost“, a na osnovu podnesenog Izvještaja o rezultatima rada imenovane u ciklusu od sedam godina (2018-2025) od izbora u trajno zvanje naučni savjetnik za oblast „Perzijski jezik i književnost“.

II

Sastavni dio ove Odluke je Izvještaj o rezultatima rada dr. sci. Sabahete Gačanin broj 02-1-300/25 od 30.09.2025. godine u ciklusu od sedam godina od izbora u trajno zvanje naučni savjetnik (2018-2025).

III

Izvještaj o rezultatima i aktivnostima dr. Sabahete Gačanin, javno je dostupan na internet stranici Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta.

IV

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Dr. sci. Sabaheta Gačanin podnijela je blagovremeno Izvještaj o rezultatima rada naučnog savjetnika u ciklusu od sedam godina od izbora u trajno zvanje naučni savjetnik za oblast „Perzijski jezik i književnost“, 30.9.2025. godine. Vijeće Instituta je na 29. (2025) redovnoj sjednici Vijeća Instituta razmatralo podneseni Izvještaj i utvrdilo ispunjenje uvjeta za pozitivnu evaluaciju rada naučnog savjetnika – dr. sci. Sabahete Gačanin za oblast „Perzijski jezik i književnost“, te shodno članovima 113. i 229. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-35-1/23 od 26. 07. 2023. godine donijelo odluku kao u dispozitivu.

3. Izdavaštvo Instituta

- Prijedlog dr. sci. Dželile Babović
- Odluka o izmjeni Zaključka Vijeća Instituta broj: 02-1-44-308/25 od 30.09.2025. godine (prijedlog)

Predsjedavajući Vijeća pojasnio je detalje koji se odnose na podneseni novi, revidirani prijedlog dr. sci. Babović, za koji je istakao da navedene razloge smatra opravdanim. Naime, i dr. Zlatar i dr. Gazić podjednako zaslužuju da se njihov doprinos u radu Instituta i publiciranju časopisa Instituta Prilozi za orijentalnu filologiju pojedinačno istaknu, odnosno ostane pri prvobitnom prijedlogu višeg stručnog saradnika Instituta, Amera Masle, MA. Time bi se nastavila i dosadašnja praksa u prethodnim brojevima časopisa Prilozi za orijentalnu filologiju, koji su se posvećivali jednim istaknutim naučnim radnikom ili direktorom Instituta. S tim u vezi, predloženo je da se koriguje Zaključak sa 28. (2025) redovne sjednice

Vijeća održane 30.09.2025. godine. Shodno naprijed navedeno, Vijeće Instituta donijelo je Odluku kako slijedi:

Na osnovu člana 113. Statuta Univerziteta u Sarajevu br. 01-14-35-1/23 od 26.07.2023. godine, a na osnovu prijedloga člana Odbora za izdavaštvo Instituta, dr. sci. Dželile Babović broj 01-1-312/25 od 02.10.2025. godine, Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta je na 29. (2025) redovnoj sjednici Vijeća, održanoj 04.11.2025. godine, usvojilo sa 12 glasova za, protiv i suzdržanih nije bilo, sljedeću

ODLUKU

I

Usvaja se prijedlog dr. sci. Dželile Babović i mijenja Zaključak Vijeća Univerziteta u Sarajevu broj 02-1-44-308/25 usvojen na sjednici Vijeća Instituta od 30.09.2025. godine samo u dijelu koji se odnosi na dispozitiv, na način da glasi kako slijedi:

Daje se podrška prijedlogu da se časopis Instituta « Prilozi za orijentalnu filologiju » br. 74. posveti dr. sci. Behiji Zlata, dugogodišnjoj direktorici Orijentalnog instituta i istaknutoj naučnoj saradnici, a u povodu 80 godina života, koja je dala nemjerljiv doprinos u radu Instituta i publiciranju časopisa « Prilozi za orijentalnu filologiju ».

II

Časopis Instituta « Prilozi za orijentalnu filologiju » br. 75. posvetit će se dr. sci. Lejli Gazić, direktorici Orijentalnog instituta i istaknutoj naučnoj saradnici, koja je dala nemjerljiv doprinos u radu Instituta i publiciranju časopisa

4. Tekuća pitanja

Predsjedavajući Vijeća upoznao je članove Vijeća o sljedećim pitanjima:

- U toku su završni organizacijski i tekući poslovi u vezi predstojećim naučnim skupom koji će održati u periodu 13-15.11.2025. godine. Finalizirani program skupa bit će blagovremeno dostavljen svima. U međuvremenu, iako je bilo prethodno ugovoreno, zbog radova na rekonstrukciji sala Rektorata Univerziteta gdje se skup trebao održavati, mjesto održavanja bit će sale Ekonomskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu i zaključci i zatvaranje skupa održat će se u prostorijama Instituta 16.30 -17.30 sati, 14.11.2025. godine. Tokom diskusije članovi Vijeća predložili su da se kontaktiraju profesori sa Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu za angažman studenata za operativne poslove tokom održavanja skupa.
- Kada je riječ o web stranici Instituta, kolega sa Utic-a radi na izradi nove web stranice. Viši stručni saradnik Instituta, mr. Nihad Dostović angažiran je kao tehnička podrška u procesu spašavanja dokumentacije koja je bila ranije dostupna na hakovanoj web stranici Instituta.

Sjednica je završena u 11:35 sati.

Zapisnik vodila:

Mr. Vesvija Kapo Mehmedović, sekretar Instituta

Predsjedavajući Vijeća Univerziteta u Sarajevu – Orijentalnog instituta

Dr. sci. Aladin Husić, naučni savjetnik

